

НЕСКОЛЬКО АРХИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ ИЗ ИСТОРИИ  
ГРУЗИНО-АРМЯНСКИХ ОТНОШЕНИЙ  
(12.02. 1920 – 01.12.1920 г.)

*Роиш Каврелишвили*

Самцхе-Джавахетский государственный университет, Грузия

**Ключевые слова:** *Грузия, Армения, Санаин, Борчалы, Ардаган, документ, национальные интересы, соглашение, военный союз, дипломатические перетиски.*

Рассмотренные в статье архивные документы из информационной бюллетени дипломатической миссии Армении в Грузии 1918-1920 гг. Они хранятся в центральном историческом архиве Грузии, содержат интересную информацию по поводу грузино-армянских отношений того времени, являются копиями подлинников, составлены на армянском и русском языках. Заверены делопроизводителем миссии<sup>1</sup>.

**Введение.** В документах из центрального исторического архива Грузии рассматриваются вопросы по поводу заключения военного союза между Грузией и Арменией. При этом, предпосылкой к названному союзу должно было являться полное территориальное соглашение между Грузией и Арменией. Указываются позиции обеих сторон исходя из своих национальных интересов. В одном из документов говорится, что армянская сторона рассматривала это соглашение, как уступку Арменией в Алавердском вопросе. Высказывается опасение, не продиктовано ли указанное предложение со стороны Грузии желанием вызвать с армянской стороны уступки в территориальном вопросе, а так же дать Грузии возможность ввести дополнительные войска в Ардаган. Представленная инструкция министра иностранных дел Армении, которое он дал представителю Армении при правительстве Грузии с целью обсуждения с Грузинским правительством возможного военного союза с Грузией, состояла из 3-х пунктов. Основные послания этих инструкций состояли

<sup>1</sup> ЦИАГ, Фонд №1868, опись №1.

в следующем: Армения считала полезным военный союз с Грузией, при этом не намеревалась идти на территориальные уступки, исключала сепаратистские соглашения по поводу усиления грузинского гарнизона в Ардагане, требовала выхода грузинских военных из южной части Ардагана. Некоторые документы являются дипломатическими переписками между высшими представителями обеих стран по поводу обстоятельств, созданной в Борчалинском уезде и вне его.

В рассмотренных газетных публикациях того времени указывается на подход грузинской и армянской сторон к пока ещё нерешённым дипломатическим вопросам и на опасение, в случае не решения указанных вопросов вмешательства в дело третьей стороны. Надо отметить, что обе стороны, при объяснении сложившихся обстоятельств, указывают на некоторые вынужденные меры исключительно стратегического характера и мирное разрешение всех спорных вопросов.

*Дискуссия.* Документ от 12-го февраля 1920 года<sup>2</sup> является совершенно секретным и личным письмом министра иностранных дел Армении представителю Республики Армения в Грузии. Составлен на русском языке. Подлинность копии заверяет делопроизводитель миссии А. Мелик. В документе, армянский министр говорит о переговорах с министром иностранных дел Грузии Гегечкори и военным министром Лорткипанидзе, который состоялся во время его последнего визита в Тбилиси. В нём говорится о предложениях грузинских министров по поводу заключения военного союза между Грузией и Арменией перед лицом турецкой опасности. При этом, предпосылкой к названному союзу должно было являться полное территориальное соглашение между Грузией и Арменией. По мнению армянского министра, само же соглашение, мыслилось, как уступка Арменией в Алавердском вопросе. В документе указывается, что вопрос об указанном союзе стал предметом обсуждения в правительстве и парламентской фракции “Дашнакцутюн”. Большая часть этой фракции /25 против 3/ вынесло заключение как руководство правительству в переговорах с Грузией. Там же отмечается, что при всем ораторами высказывалось опасение: не продиктовано ли указанное предложение со стороны Грузии желанием вызвать с армянской стороны уступки в территориальном вопросе, а также дать Грузии возможность ввести свои войска в количестве 300 солдат в Ардаган. Если опасения эти верны, то подрывается доверие к идее союза. Из документа видно, что фракция “Дашнакцутюн” принципиально относилась к Ардаганскому вопросу. Она обязала правительство добиться от Грузинского правительства перевода грузинской военной роты из южной части Ардагана в северную часть. Сама инструкция министра иностранных дел в адрес представителю Армении по поводу возможного военного союза с Грузией, состоит в двух комбинациях. В первом – указывается на снабжение Грузией Армении вагонами, мазутом и прочими средствами с целью усиления Армянской армии учитывая возможные военные действия турецкой армии против обеих государств. Во втором – предлагается обоюдные услуги военно-хозяйственного характера. Документ содержит инструкции министра

<sup>2</sup> ЦИАГ, Фонд №1868, опись №1, Д. №904.

и иностранных дел Армении, которые он дал представителю Армении с целью обсуждения с Грузинским правительством. Они состоят из 3-х пунктов. Основные послания этих инструкций состояли в следующем: Армения считала полезным военный союз с Грузией, при этом не намеревалась идти на территориальные уступки, исключала сепаратные соглашения по поводу усиления грузинского гарнизона в Ардагане, требовала выхода грузинских военных из южной части Ардагана.

Документ от 23-го ноября 1920 года<sup>3</sup>, составлен на армянском языке. В конце документа указано – специальный представитель Г. Хатисеан. Заверяется подписью делопроизводителя миссии. В документе специальный уполномоченный представитель Армении в Санаин доводит сведения представителю дипломатической миссии Армении в Грузии по поводу передвижения грузинских военных на поезде от Санаина в сторону Бамбак. Представителем отмечается, что он заявил протест командиру грузинских войск, дислоцировавшихся в этом районе, по поводу которого он уведомил представителя телеграммой. Специальный уполномоченный передвижение грузинских военных связывает с приездом в регион члена парламента Грузии Нодия. Документ от 13 ноября 1920-го года<sup>4</sup> является копией циркуляра. Он составлен на русском языке. Верность его удостоверяется подписью делопроизводителя миссии Армении в Грузии. Документ является информационным письмом от комиссариата нейтральной зоны Борчалинского уезда в адрес участковым комиссариатам нейтральной зоны того же уезда. В нём указывается на приказ председателя правительства Грузии и в связи с этим на прибытие в нейтральную зону войсковой части Грузинской армии для охраны жителей в случае наступления турок, по поводу объявления в указанной зоне военного положения и подчинении всей администрации вверенному губернатору. По документу от участковых требуется распространение этой информации и подчинение ко всем распоряжениям генерал-губернатора. Там же указывается, что подлинный циркуляр подписан комиссаром нейтральной зоны Глonti.

Документ от 21 ноября 1920-го года<sup>5</sup> является копией письма особоуполномоченного Армении в нейтральной зоне начальнику отряда войск Грузии в Санаин. В письме, на основе соглашений между Грузией и Арменией от 16 ноября 1920 г., особоуполномоченный считает назначение Грузией в нейтральной зоне генерал-губернатора неправомерным и просит сообщить, продолжает ли своё существование указанная должность и если она не упразднена, то сделать зависящее распоряжение и в последующем уведомить его. Копия заверяется делопроизводителем миссии Армении в Грузии. Документ от 23 ноября 1920-го года<sup>6</sup> является ответом министерства иностранных дел Грузии на ноту от 19-го ноября дипломатическому представителю Армении при правительстве Грузии. За министра иностранных дел подписывается К. Сабахтаришвили. В нём указывается, что грузинское правитель-

---

<sup>3</sup> ЦИАГ, Фонд №1868, опись №1, Д. №10.

<sup>4</sup> ЦИАГ, Фонд №1868, опись №1, Д. №586.

<sup>5</sup> ЦИАГ, Фонд №1868, опись №1, Д. №3.

<sup>6</sup> ЦИАГ, Фонд №1868, опись №1, Д. №10249.

ство никакого генерал-губернатора в нейтральной зоне не учреждало и что оно неуклонно стоит на позиции точного соблюдения условий соглашения 13-го ноября 1920-го года. Один из документов<sup>7</sup>, на котором не имеется дата и номер, является письмом дипломатического представителя Армении министру иностранных дел Грузии. В нём представитель заявляет протест министру по поводу передвижения грузинских военных в нейтральной зоне и перехода их на территорию Армянской республики. Кроме того, он находит совершенно необъяснимым несоответствие официальных заявлений грузинского министра, так как в полученной от министра письме от 23 ноября указывается, что грузинская сторона неуклонно стоит на позиции точного соблюдения условий соглашения 13 ноября, касающихся временного ввода грузинских войск в пределы лишь нейтральной зоны.

Документ от 25-го ноября 1920 года<sup>8</sup> является письмом от министра иностранных дел Грузии К. Сабахтаришвили в адрес дипломатическому представителю Армении при правительстве Грузии. Письмо заверяется делопроизводителем миссии Армении. В письме, К. Сабахтаришвили напоминает представителю, что он ещё не получил ответ на свою ноту от 23-го ноября по поводу соглашения Армении с Турцией. В продолжении сказано, что в результате фактического выполнения Арменией условия перемирия в Борчалинском уезде создалось новое обстоятельство, осложнённое введением в него третьей силы. В связи с этим, по поручению правительства, Гегечкори заявляет категорический протест против предпринятого Армянским правительством шага, которое вынудило правительство Грузии принять необходимые меры для охраны своих границ. По заявлению Гегечкори эти мероприятия несколько не могут быть рассмотрены, как действия, направленные против интересов Армении.

Документ от 26 ноября 1920-го года<sup>9</sup> является копией телеграммы из Каракилиса от представителя контрольной комиссии ротмистра Меликова представителю Армении в Грузии Бекзадян. Он содержит информацию о переходе грузинских войск 23-го ноября через границы нейтральной зоны и занятии Армянской территории до станции Шагали. Такое действие со стороны Меликова оценивается нарушением договора между двумя республиками от 13-го ноября и вредным для искренних и дружественных отношений между соседними республиками. Меликов требует отвода войск на границы, установленные от 13 ноября 1920-года.

Документ от 1-го декабря 1920-го года<sup>10</sup> является копией телеграммы председателя революционного комитета Армении Касьяна к полномочному представительству РСФСР в Грузии по поводу провозглашения советской власти в Армении. Телеграмма отослана из Дилижана 30-го ноября 22 часа 15 минут. В документе указаны имена и фамилии членов ревкома: Авись Нуридджанян, Бекзадян, Довлатян, Мравян, Тер-Габриелян. Ещё в одной копии документа без даты и номера от дипло-

<sup>7</sup> ЦИАГ, Фонд №1868, опись №1.

<sup>8</sup> ЦИАГ, Фонд №1868, опись №1, Д. №253.

<sup>9</sup> ЦИАГ, Фонд №1868, опись №1, Д. №920.

<sup>10</sup> ЦИАГ, Фонд №1868, опись №1, Д. №147, л. 16.

матической миссии Армении упоминается по поводу нового правительства Армении. Там же отмечается, что Приказом №1 до приезда ревкома советской власти в г. Ереван правительственная власть передана начальнику военного командования товарищу Дро и комиссару РСФСР товарищу Силину.

Документ от 1-го декабря 1920-года<sup>11</sup> является телеграммой К. Сабахтаришвили к дипломатическому представителю республики Армения при правительстве Грузии. Заверяется делопроизводителем миссии. В нём отмечается, что выполнение правительством Армении Турецкого ультиматума, существенно нарушающие права и интересы Грузии, создало в Борчалинском уезде новые обстоятельства, решительно изменившие там существующие до сего времени обстоятельства, которые вынудили правительство Грузии принять некоторые меры исключительно стратегического характера, имеющие цель охраны границы Грузии и его права и интересы в Борчалинском уезде. Там же сказано, что правительство Грузии строго стоит на принятой им позиции мирного разрешения всех спорных вопросов путём соглашения или арбитража и отнюдь не рассматривает свои мероприятия в Борчалинском уезде как действия, создающие для Грузии новые права в этом уезде и как рассчитанное на использование временного тяжёлого положения дружественной Грузии для республики Армения.

Следует отметить, что в грузинской печати того времени мало, но всё-таки, имеются газетные публикации, в которых выражаются свои отношения к событиям указанным в документах. В них отражены как эмоциональные, так и прагматичные стороны. Надо отметить, что лейтмотивом большинства статей является желание безболезненного и быстрого решения всех спорных вопросов между новопровозглашёнными республиками и недопущение вмешательства третьей стороны.

Статья “картвелта да сомехта дамокидебубеба (Отношение грузин и армян)”, опубликованная в газете “Сакартвелос республика (Республик Грузия)” от 11 августа 1920-го года<sup>12</sup> является кратким анализом выступления премьера Армении. В нём, со стороны премьера оценивается текущая конференция между правительствами двух республик и отмечается, что уже подписан договор по юридическим вопросам и идут переговоры по территориальным вопросам. Он выражает надежду, что переговоры с Грузией завершатся с желаемым результатом и постоянные друзья, которые разделяют общую культуру и имеют общих врагов, поймут друг друга.

Статья “Чвен да Сомхети (Мы и Армения)” из газеты “Эртоба (Единство)” от 24-го августа 1920-года<sup>13</sup> касается действий третьей силы в Закавказье и его негативного влияния на новопровозглашённые республики. В нём отмечается, что вступление Красной армии в Азербайджан и его движение в сторону турецкой армии поставила кверху дном вопрос солидарности народов Закавказья. Там же указано, что такое обстоятельство должно было ещё больше сблизить Грузию и Ар-

---

<sup>11</sup> ЦИАГ, Фонд №1868, опись №1, Д. №10471.

<sup>12</sup> Сакартвелос республика, 11 Августа, 1920, N 179.

<sup>13</sup> Эртоба, 24 Августа, 1920, N 191.

мению, ибо обе стороны столкнулись перед одинаковой угрозой и все нерешённые вопросы, насколько важными бы они не показались, были относительно незначительными по сравнению с угрозой извне. Газета призывает руководство обеих республик предпринять всё необходимое для решения всех спорных вопросов с целью ликвидации той атмосферы, которая сложилась после вхождения англичан на Кавказ и Борчалинского конфликта. Выражается надежда, что мирный договор Армении с Турцией и присвоение Арменией определенной территории в районах Битлиса, Эрзерума и Трабзона усилит его ход на пути к независимости и такое решение вопроса станет открытием основного узла для возрождения и процветания Армении. При решении этой проблемы, вопросы грузино-армянской государственной границы не должны были оставаться такими острыми, сильно противоречивыми и неприемлемыми как это имело место по сей день.

Газета “Сакартвело”<sup>14</sup> отзывается по поводу мирного договора между Арменией и Турцией в статье “Сакартвелос мисалмеба сомхетс (Приветствие Грузии к Армении)”. В нём отмечается, что заместитель председателя правительства Грузии Гр. Лорткипанидзе отправил телеграмму председателю правительства Армении Оганджяну и выразил своё удовлетворение по поводу соглашения о прекращении огня между Арменией и Турцией при участии т.н. “государств соглашения”. Лорткипанидзе, от имени грузинского народа поздравляет армянский народ в связи с этим событием и называет это историческим актом.

В статье и из газеты “Эртоба” от 8-го сентября 1920-года<sup>15</sup> “Кидев эртхел сомхеттан хелшекрулебазе (Ещё раз по поводу договора с Арменией)” оцениваются текущие переговоры между Грузией и Арменией по поводу упразднения нейтральной зоны. В нём отмечается, что первый этап для урегулирования вопроса между сторонами закончился и было принято решение об упразднении нейтральной зоны, созданной посредничеством англичан, которое повредило оба государства. Также выражается надежда, что это станет реальным шагом к сближению соседей и для ликвидации последствия печальных следов войны. В статье указывается, что вышеуказанное соглашение не имеет окончательную силу в деле определения границ и что грузинская сторона разработала приемлемую формулу для обеих сторон, которая даёт возможность сторонам урегулировать этот вопрос путём соглашения или арбитража. В таких обстоятельствах, вопрос упразднения нейтральной зоны было бы легко решить, а её задержка является пустой тратой времени.

Статья “Грузия и Армения”, которая опубликована в газете “Эртоба (Единство)” от 28 ноября 1920-го года<sup>16</sup>, носит эмоциональный характер и является своеобразным ответом на позицию, опубликованную в армянской прессе. Статья касается вхождения грузинских войск в нейтральную зону после того, как армянские войска покинули Гюмри и занятия им районов Борчалинского уезда, в связи с чем между Грузией и Арменией велись длительные переговоры до той поры, пока

<sup>14</sup> Сакартвело, 3 Сентября, 1920, N 199.

<sup>15</sup> Эртоба, 8 Сентября, 1920, N 204.

<sup>16</sup> Эртоба, 28 Ноября, 1920, N 272.

турецкие войска не перешли границу Армении. Согласно статье, армянская пресса тогда этот шаг Грузии оценила как удар ножом в спину. Там же отмечается, что впоследствии тон армянской прессы стал более умеренным. Таким образом, газета сочла необходимым отреагировать на сложившуюся ситуацию и обсудить вопросы грузино-армянских отношений. Газета укрепляет свои позиции договором, заключенным между Грузией и Советской Россией 7 мая 1920 года и указывает, что в силу этого договора вся территория бывшей Тбилисской губернии была включена в состав территории Грузии. Однако, Грузия не стремилась овладеть теми районами Борчалинского уезда, которые Армения считала спорным до тех пор пока она не была бы согласована с Арменией. По поводу этого велись долгие переговоры с Арменией. Однако, они были прерваны с началом армяно-турецкой войны. Там же обсуждается статья армяно-турецкого соглашения, в силу чего контрольная комиссия турецкой стороны была допущена в Санаин, действие которой должно было распространяться по всей железной дороге от Александрополя до Сайнана. В статье говорится, что Санаин не принадлежал Армении и находился в нейтральной зоне, а часть железной дороги Санаина принадлежала Грузии и никакой контрольной комиссии там не должно было иметь место. Также указывается, что в этом случае армянская сторона пренебрегла этим вопросом и заключила соглашение, без разрешения Грузии.

**Заключение.** Документы и газетные материалы, рассмотренные в статье дают нам некоторое представление о продолжающихся переговорах между демократической республикой Грузия и демократической Республикой Армения по отношению существующих в то время некоторых нерешённых вопросов, об интересах третьих держав в Закавказье и их последствиях. На данный момент мы ограничились материалами, доступными нам в Грузии.

## ՄԻ ՔԱՆԻ ԱՐԽԻՎԱՅԻՆ ՓԱՍՏԱԹՈՒՂԹ ՎՐԱՑ-ՀԱՅԿԱԿԱՆ

### ՀԱՐԱԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՊԱՏՄՈՒԹՅՈՒՆՆԻՑ

(12.02.1920-01.12.1920թ.)

*Կավրելիշվիլի Ռ. Ա.*

**Բանալի բառեր՝** *Վրաստան, Հայաստան, Սանահին, Բարչալու, Արդահան, փաստաթուղթ, ազգային հետաքրքրություններ, համաձայնություն, ռազմական միություն, դիվանագիտական գրություններ:*

Հոդվածում քննարկվում են մի քանի արխիվային փաստաթղթեր, որոնք պատկանում են Վրաստանում Հայաստանի դիվանագիտական առաքելությանը՝ 1918-1920 թվականներին: Փաստաթղթերը պահված են Վրաստանի պատմության կենտրոնական արխիվում և պարունակում են հետաքրքիր փաստեր այդ ժամանակաշրջանի հայ-վրացական հարաբերությունների մասին, բնօրի-

նակների պատճենները հայերեն և ռուսերեն են՝ հաստատված առաքելության աշխատակցի կողմից: Փաստաթղթերում քննարկվում են հարցեր Հայաստանի և Վրաստանի միջև ռազմական դաշինքի վերաբերյալ: Միննույն ժամանակ, անհրաժեշտ էր հստակեցնել Հայաստանի և Վրաստանի միջև լիարժեք տարածքային համաձայնությունը: Ներկայացվում է երկու կողմերի դիրքորոշումները՝ ելնելով ազգային շահերից:

Հայաստանի արտաքին գործերի նախարարի հանձնարարականում, ուղղված Վրաստանում Հայաստանի ներկայացուցչին, առաջարկվում էր քննարկել երկու երկրների միջև հնարավոր ռազմական համագործակցությունը երեք կետի շուրջ: Դրանց հիմնական գաղափարը հետևյալն էր. Հայաստանը Վրաստանի հետ ռազմական համագործակցությունը համարում էր օգտակար, միննույն ժամանակ չցանկանալով գնալ տարածքային զիջումների՝ բացառում էր անջատողական համաձայնագիրը Արդահանում վրացական կայսրի ուժեղացման օգտին և պահանջում էր Արդահանի հարավային մասից դուրս բերել վրացական զորքը: Որոշ փաստաթղթեր հանդիսանում են դիվանագիտական նամակագրություն երկու երկրների բարձրաստիճան ներկայացուցիչների միջև, որոնցում քննարկվում է Բորչալիի շրջանի և դրանից դուրս ստեղծված իրավիճակը:

Ժամանակի մամուլի քննությունը բացահայտում է կողմերի մոտեցումները դեռևս չլուծված հարցերի վերաբերյալ և անհանգստություն արտահայտում այդ հարցերի չլուծման պարագայում երրորդ ուժի հայտվելու հնարավորության վերաբերյալ: Պետք է նշել, որ երկու կողմերն էլ ստեղծված իրավիճակը պայմանավորում են բացառապես ստրատեգիական նշանակություն ունեցող հանգամանքներով՝ փորձելով խաղաղ լուծումներ գտնել վիճելի հարցերի համար:

**SEVERAL ARCHIVAL DOCUMENTS FROM  
THE GEORGIAN-ARMENIAN RELATIONS  
(12.02.1920 - 01.12. 1920)  
Kavrelishvili R. A.**

**Key words:** *Georgia, Armenia, Sanahin, Borchaly, Ardahan. document, national interests, agreement, military unity, diplomatic messages.*

The report touches upon the issues of archival documents that belong to the diplomatic missionary of Armenia in Georgia in 1918-1920. The documents are in the central Georgian historical archive and include interesting information on the Georgian-Armenian relations of that time, the copies of the original versions are in the Armenian and Russian languages. They are certified by the missionary diplomat. The documents examine the issue of the occupation of the armed forces between Georgia and Armenia.

At the same time, it was high time to fully clarify the territorial agreement between Georgia and Armenia.

The positions of both parties are presented in the national interest. The recommendation of the Armenian Foreign Minister to the Armenian envoy to Georgia suggested to discuss possible military cooperation between the two countries on three points. Their main idea was: Armenia considered military cooperation with Georgia to be useful, while not wishing to make territorial concessions, excluding a secession agreement in favor of strengthening the Georgian garrison in Ardahan, and demanding that Georgian troops be withdrawn from southern Ardahan. Some of the documents are diplomatic correspondence between senior officials of both countries discussing the situation in and around Borchali.

The timing of the press release reveals the parties' approaches to the issues that have not yet been resolved and expresses concern about the possibility of a third force if these issues are not resolved. It should be mentioned that both sides condition the situation exclusively of strategic importance, trying to find peaceful solutions to disputable issues.

## References

1. Centralniy istoricheskiy arkhiv Gruzii /CIAG/, f: 1868 **(In Georgian)**.
2. Ertoba, 24 Agvisto, 1920, N191 **(In Georgian)**.
3. Ertoba, 8 Sektemberi, 1920, N204 **(In Georgian)**.
4. Ertoba, 28 Noemberi, 1920, N272 **(In Georgian)**.
5. Sakartvelos respublika, 11 Agvisto, 1920, N 179 **(In Georgian)**.
6. Sakartvelo, 3 Sektemberi, 1920, N 199 **(In Georgian)**.

*Принята: 01.03.2020*

*Рецензирована: 13. 04. 2020*

*Сдана в пч.: 27. 05. 2020*

## Информация об авторе:

**Ронн КАВРЕЛИШВИЛИ**, доктор ист. наук, профессор  
Самцхе-Джавахетского государственного университета, Грузия,  
E-mail: roinkav@gmail.com